



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Merchant Seamen Compensation Order, 1992

Décret de 1992 sur l'indemnisation des marins marchands

SOR/92-520

DORS/92-520

Current to September 11, 2021

À jour au 11 septembre 2021

Last amended on March 26, 2009

Dernière modification le 26 mars 2009

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 11, 2021. The last amendments came into force on March 26, 2009. Any amendments that were not in force as of September 11, 2021 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 11 septembre 2021. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 26 mars 2009. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 11 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Order Respecting an Increase in Compensation for Merchant Seamen and their Dependants, 1992

- 1** Short Title
- 2** Interpretation
- 3** Increase in Compensation
- 12** Maximum Rate of Earnings

TABLE ANALYTIQUE

Décret de 1992 concernant l'augmentation des indemnités payables aux marins marchands et aux personnes à leur charge

- 1** Titre abrégé
- 2** Définition
- 3** Augmentation des indemnités
- 12** Taux maximal des gains

Registration
SOR/92-520 August 27, 1992

MERCHANT SEAMEN COMPENSATION ACT

Merchant Seamen Compensation Order, 1992

P.C. 1992-1866 August 27, 1992

Whereas the annexed order does not increase the amount or maximum rate of earnings payable to merchant seamen as compensation to an amount or maximum rate of earnings that exceeds the highest equivalent amount or maximum rate of earnings presently specified in the enactments of the Legislature of the Province of Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island or Newfoundland relating to compensation of workers and their dependants for accidents occurring to workers during the course of their employment;

Therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Labour, pursuant to section 35 of the *Merchant Seamen Compensation Act*, is pleased hereby to revoke the *Merchant Seamen Compensation Order, 1986*, made by Order in Council P.C. 1986-1051 of May 1, 1986*, and to make the annexed *Order respecting compensation for merchant seamen and their dependants, 1992*, in substitution therefor.

Enregistrement
DORS/92-520 Le 27 août 1992

LOI SUR L'INDEMNISATION DES MARINS
MARCHANDS

**Décret de 1992 sur l'indemnisation des marins
marchands**

C.P. 1992-1866 Le 27 août 1992

Attendu que le décret ci-après ne porte pas le montant des gains ou le taux maximal des gains payés aux marins marchands à titre d'indemnités à un montant ou à un taux maximal des gains qui excède l'équivalent le plus élevé du montant des gains ou du taux maximal des gains spécifié actuellement dans les textes législatifs émanant de la législature de la province de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Édouard ou de Terre-Neuve relatifs à l'indemnisation des travailleurs et des personnes à leur charge pour des accidents survenant aux travailleurs au cours de leur emploi,

À ces causes, sur recommandation du ministre du Travail et en vertu de l'article 35 de la *Loi sur l'indemnisation des marins marchands*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil d'abroger le *Décret de 1986 sur l'indemnisation des marins marchands*, pris par le décret C.P. 1986-1051 du 1^{er} mai 1986*, et de prendre en remplacement le *Décret de 1992 concernant les indemnités payables aux marins marchands et aux personnes à leur charge*, ci-après.

* SOR/86-491, 1986 *Canada Gazette* Part II, p. 2081

* DORS/86-491, *Gazette du Canada* Partie II, 1986, p. 2081

Order Respecting an Increase in Compensation for Merchant Seamen and their Dependents, 1992

Short Title

1 This Order may be cited as the *Merchant Seamen Compensation Order, 1992*.

Interpretation

2 In this Order, **Act** means the *Merchant Seamen Compensation Act*. (*Loi*)

Increase in Compensation

3 The amount specified in paragraph 31(1)(a) of the Act is increased to \$4,800.

SOR/95-477, s. 1; SOR/2009-104, s. 1.

4 The amount specified in paragraph 31(1)(b) of the Act is increased to \$1,000.

SOR/95-477, s. 1.

5 The amount specified in paragraph 31(1)(d) of the Act is increased to \$1,820.

SOR/2009-104, s. 2.

6 The amounts specified in paragraph 31(1)(e) of the Act are increased to \$1,820, \$190 and \$195, respectively.

SOR/2009-104, s. 2.

7 The amount specified in paragraph 31(1)(f) of the Act is increased to \$195.

SOR/2009-104, s. 2.

8 The amount specified in subsection 31(3) of the Act is increased to \$16,868.50.

9 The amount specified in paragraph 31(9)(a) of the Act is increased to \$1,820.

SOR/2009-104, s. 3.

10 The amount of the further monthly payment for each additional child specified in paragraph 31(9)(b) of the Act is increased to \$190.

SOR/2009-104, s. 3.

11 The amount specified in section 40 of the Act is increased to \$156.32.

Décret de 1992 concernant l'augmentation des indemnités payables aux marins marchands et aux personnes à leur charge

Titre abrégé

1 *Décret de 1992 sur l'indemnisation des marins marchands.*

Définition

2 La définition qui suit s'applique au présent décret.

Loi La *Loi sur l'indemnisation des marins marchands*. (*Act*)

Augmentation des indemnités

3 La somme spécifiée à l'alinéa 31(1)a) de la Loi est portée à 4 800 \$.

DORS/95-477, art. 1; DORS/2009-104, art. 1.

4 Le montant spécifié à l'alinéa 31(1)b) de la Loi est porté à 1 000 \$.

DORS/95-477, art. 1.

5 La somme spécifiée à l'alinéa 31(1)d) de la Loi est portée à 1 820 \$.

DORS/2009-104, art. 2.

6 Les sommes spécifiées à l'alinéa 31(1)e) de la Loi sont portées respectivement à 1 820 \$, 190 \$ et 195 \$.

DORS/2009-104, art. 2.

7 La somme spécifiée à l'alinéa 31(1)f) de la Loi est portée à 195 \$.

DORS/2009-104, art. 2.

8 Le montant spécifié au paragraphe 31(3) de la Loi est augmenté à 16 868,50 \$.

9 La somme spécifiée à l'alinéa 31(9)a) de la Loi est portée à 1 820 \$.

DORS/2009-104, art. 3.

10 Le versement supplémentaire mensuel pour chaque enfant additionnel spécifié à l'alinéa 31(9)b) de la Loi est porté à 190 \$.

DORS/2009-104, art. 3.

11 Le montant spécifié à l'article 40 de la Loi est augmenté à 156,32 \$.

Maximum Rate of Earnings

12 The maximum rate of earnings specified in subsection 41(1) of the Act is increased to \$49,400.

SOR/95-477, s. 2; SOR/2009-104, s. 4.

Taux maximal des gains

12 Le taux maximal des gains spécifié au paragraphe 41(1) de la Loi est porté à 49 400 \$.

DORS/95-477, art. 2; DORS/2009-104, art. 4.